



**Acceso Aberto  
Angola**

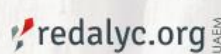
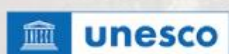
# Información técnica sobre la instalación y configuración de software para el Repositorio Nacional de Angola

Trabajo derivado del proyecto de colaboración entre Redalyc UAEM, AmeliCA, MESCTI y U. Óscar Ribas financiado por UNESCO para el desarrollo de una estrategia de Acceso Abierto en Angola

## Coordinadores

**Arianna Becerril-García, Eduardo Aguado-López,  
Alejandro Macedo-García, Eurico Wongo-Gungula**

Marzo, 2022  
Vol. 30





Información técnica sobre la instalación y configuración de software para el Repositorio Nacional de Angola.

Trabajo derivado del proyecto de colaboración entre Redalyc UAEM, AmeliCA, MESCTI y U. Óscar Ribas financiado por UNESCO para el desarrollo de una estrategia de Acceso Abierto en Angola. Vol. 30.

Coordinadores: Arianna Becerril-García, Eduardo Aguado-López, Alejandro Macedo-García, Eurico Wongo-Gungula.

Marzo, 2022

Distribución electrónica: Licencia: CC-BY-NC-SA 4.0







Citación sugerida: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Ministério do Ensino Superior, Ciência, Tecnologia e Inovação de Angola, Redalyc-Universidad Autónoma del Estado de México, AmeliCA & Universidade Óscar Ribas (2022). Información técnica sobre la instalación y configuración de software para el Repositorio Nacional de Angola (Vol. 30).

Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.6347431>

El presente escrito se desprende del trabajo realizado en 2021 como parte del proyecto de colaboración entre la UNESCO y el Sistema de Información Científica Redalyc. El proyecto contó con la colaboración del Gobierno de Angola a partir del Ministério do Ensino Superior, Ciência, Tecnologia e Inovação (MESCTI), la Universidad Autónoma del Estado de México (México), AmeliCA y la Universidade Óscar Ribas (Angola), y tuvo como objetivo realizar un diagnóstico integral de la comunicación científica de Angola, una hoja de ruta crítica para el desarrollo del Acceso Abierto en el país y una serie de desarrollos tecnológicos en favor de una comunicación científica en abierto no comercial. El proyecto derivó en un conjunto de 38 trabajos que se hacen públicos con el objetivo de aportar e incidir en una infraestructura tecnológica, legal y de conocimiento de Acceso Abierto no comercial en Angola.

### Coordinadores:

Arianna Becerril-García , Eduardo Aguado-López , Alejandro Macedo-García , Eurico Wongo-Gungula  .

### Equipos de trabajo:

México Sistema de Información Científica Redalyc Universidad Autónoma del Estado de México	
<p>Investigación: Sheila Godínez-Larios Liliana González-Morales Marco Antonio Estrada-Medina Pedro Villegas-Hernández Brenda Uribe-Martínez</p> <p>Desarrollo de software: Alma Rosa Segundo Escobar Daniel Mejía Antolín Edgar Juárez Escamilla Thania del Carmen Colín Álvarez Jonatan E. Montes de Oca Ríos Jorge Juan Díaz Carbajal Domingo Anzaldo Bibiano</p> <p>Arte y diseño: Bernardo Bernal-Gómez Priscila Dávila-Morales Nayeli Lara-Martínez Abril Carmona Ochoa</p>	<p>Diagnóstico editorial: Lidia Abigail Villagómez Beltrán Ana Lilia Aladín Díaz Daniel Francisco Flores García</p> <p>Comunicación: Pamela Amarillas Nava</p> <p>Traducción: Cristell Rubí Hernández Cruzaley Jessica Mireya Trujillo Zúñiga Martha Paulina Ibarra Quintana Nancy Verónica Derbéz Cruz Paola Andrea Carbajal García</p>
Angola Universidade Óscar Ribas	
<p>Investigación: Carla Santana Josefina Castillero Inês Portugal</p>	

## Tabla de contenido

<b>I. INTRODUCCIÓN: EL REPOSITORIO NACIONAL DE ANGOLA .....</b>	<b>8</b>
<b>II. ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL ADMINISTRADOR DEL REPOSITORIO NACIONAL.....</b>	<b>8</b>
CREACIÓN DE USUARIOS .....	8
CREACIÓN DE COMUNIDADES.....	11
CREACIÓN DE COLECCIONES.....	12
ASIGNAR ROLES A LAS COLECCIONES.....	14
ELIMINACIÓN DE ÍTEMS .....	16
EXPORTACIÓN DE COMUNIDADES/COLECCIONES .....	18
IMPORTACIÓN DE COMUNIDADES/COLECCIONES.....	19
<b>III. ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL PUBLICADOR DEL REPOSITORIO NACIONAL .....</b>	<b>20</b>
ENVIAR ÍTEMS A UNA COLECCIÓN .....	21
CORREGIR ÍTEMS RECHAZADOS. ....	23
<b>IV. ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL EDITOR DEL REPOSITORIO NACIONAL .....</b>	<b>24</b>
ACEPTAR/RECHAZAR ÍTEMS DE UNA COLECCIÓN.....	25
<b>V. INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE: DSPACE.....</b>	<b>28</b>
RECOMENDACIONES DEL HARDWARE .....	28
SOFTWARE PREVIAMENTE REQUERIDO .....	29
<b><i>UNIX-like OS</i></b> .....	29
<b><i>Java JDK 8 (OpenJDK or Oracle JDK)</i></b> .....	29
<b><i>Asegúrese de instalar el JDK y no solamente el JRE</i></b> .....	30
<b><i>Apache Maven 3.0.5 o superior (3.3.9+)* (herramienta de compilación de Java)</i></b> .....	30
<b><i>Apache Ant 1.8 o posterior (herramienta de compilación de Java)</i></b> .....	30
BASE DE DATOS RELACIONAL: (POSTGRESQL U ORACLE).....	30
<b><i>PostgreSQL 9.4 or later (with pgcrypto installed)</i></b> .....	30
<b><i>Oracle 10g o posterior</i></b> .....	31
<b><i>Servlet Engine (Apache Tomcat 7 u 8)</i></b> .....	32

<b>VI. INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN .....</b>	<b>33</b>
RESUMEN DE LAS OPCIONES DE INSTALACIÓN .....	33
RESUMEN DE LOS DIRECTORIOS DSPACE .....	34
<b>VII. PROCESO DE INSTALACIÓN .....</b>	<b>35</b>
POSTGRESQL: .....	35
ASUMIR EL NOMBRE DE USUARIO DSPACE UNIX. ....	37
HABILITAR Y GENERAR EL TEMA MIRAGE 2 (PARA XMLUI) .....	38
DEFINIR UN CONTEXTO PARA LA INTERFAZ DE USO XML DE DSPACE: XMLUI.XML .....	39
DEFINIR UNA RUTA DE CONTEXTO PARA LA INTERFAZ DE USO JSP DE DSPACE: JSPUI.XML.....	39
DEFINIR UNA RUTA DE CONTEXTO PARA EL ÍNDICE DE DSPACE SOLR: SOLR.XML.....	40
DEFINIR UNA RUTA DE CONTEXTO PARA LA INTERFAZ DE USO DE DSPACE OAI: OAI.XML .....	40
DEFINIR RUTAS DE CONTEXTO ADICIONALES PARA OTRAS APLICACIONES WEB DE DSPACE (REST, SWORD, RDF, ETC.): [APP].XML .....	40
PERSONALIZACIÓN DE LA INTERFAZ DE USUARIO PARA EL REPOSITORIO NACIONAL DE ANGOLA .....	41
<b>Creación de un nuevo tema.</b> .....	41
<b>Creación de la hoja de estilo</b> .....	42
<b>Modificación de textos</b> .....	42
<b>Modificación del encabezado</b> .....	42
<b>Agregar opciones de traducción</b> .....	43
<b>Configuración de correo electrónico</b> .....	43
<b>BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>44</b>

## Tablas

Tabla 1 Actividades de acuerdo al tipo de usuario en el repositorio institucional.....	8
Tabla 2 Metadatos que componen un ítem en un repositorio institucional.....	21

## Figuras

Figura 1 Creación de usuarios en el Repositorio Nacional .....	9
Figura 2 Menú Personas.....	9
Figura 3 Acciones sobre los usuarios .....	10
Figura 4 Formulario para la creación de un usuario en el Repositorio Nacional .....	10
Figura 5 Creación de una contraseña.....	11
Figura 6 Ejemplo de correo para la creación de una contraseña.....	11
Figura 7 Creación de comunidades .....	11
Figura 8 Formulario para la creación de una comunidad .....	12
Figura 9 Creación de colecciones .....	13
Figura 10 Formulario para la creación de una colección.....	13
Figura 11 Asignación de roles a las colecciones .....	14
Figura 12 Formulario para editar los metadatos de la colección.....	15
Figura 13 Paso uno para la asignación de roles.....	15
Figura 14 Paso dos para la asignación de roles .....	16
Figura 15 Paso tres para la asignación de roles.....	16
Figura 16 Eliminación de ítems.....	16
Figura 17 Ejemplo de búsqueda de la URI de un ítem .....	17
Figura 18 Ejemplo de ventana para eliminar un ítem.....	17
Figura 19 Acciones posibles sobre un ítem .....	18
Figura 20 Exportación de comunidades/colecciones .....	18
Figura 21 Exportación lista para ser descargada.....	19
Figura 22 Ejemplo de la lista de archivos disponibles para descarga.....	19
Figura 23 Importación de comunidades/colecciones .....	19
Figura 24 Ejemplo de ventana de finalización del proceso de subida del archivo .zip .....	20
Figura 25 Ejemplo de ventana que muestra los recursos añadidos a una colección .....	20
Figura 26 Agregar ítem a una colección.....	21
Figura 27 Ejemplo de ventana para agregar un ítem a una colección .....	22
Figura 28 Ejemplo de ventana que se muestra al completar el proceso .....	22
Figura 29 Ejemplo de correo electrónico de un ítem rechazado .....	23
Figura 30 Sección "Mi Cuenta" .....	23
Figura 31 Ejemplo de lista con los envíos no terminados .....	23

Figura 32 Corrección del motivo de rechazo del ítem.....	24
Figura 33 Conceder licencia.....	24
Figura 34 Ejemplo de correo electrónico de notificación enviado al Editor de la colección.....	25
Figura 35 Envíos y tareas del flujo de trabajo .....	25
Figura 36 Tareas del flujo de trabajo .....	26
Figura 37 Acciones posibles a aplicar al recurso.....	27
Figura 38 Ejemplo de ventana para guardar los cambios .....	27
Figura 39 Rechazar ítem.....	28
Figura 40 Ejemplo de vista cuando el ítem es publicado .....	28



## I. Introducción: El Repositorio Nacional de Angola

El Repositorio Nacional de Angola es una plataforma de información en Acceso Abierto que resguarda las publicaciones científicas de las principales instituciones de Angola.

A continuación, se anuncian las actividades que son posibles realizar en el Repositorio Nacional, dependiendo el tipo de usuario con el que se trabajó.

USUARIO	ACTIVIDADES
<b>ADMINISTRADOR</b>	CREA USUARIOS. CREA COMUNIDADES. CREA COLECCIONES. ASIGNA ROLES A LOS USUARIOS DENTRO DE LAS COLECCIONES. ELIMINA ÍTEMS. EXPORTAR COMUNIDADES/COLECCIONES. IMPORTAR COMUNIDADES/COLECCIONES.
<b>PUBLICADOR</b>	ENVÍA ÍTEMS A UNA COLECCIÓN.
<b>EDITOR</b>	ACEPTA ÍTEMS ENVIADOS. RECHAZA ÍTEMS ENVIADOS. MODIFICA METADATOS DE UN ÍTEM.

Tabla 1 Actividades de acuerdo al tipo de usuario en el repositorio institucional

## II. Actividades realizadas por el Administrador del Repositorio Nacional

El usuario administrador es creado durante la instalación de *Dspace*, véase el manual técnico en la parte de la creación de dicho usuario.

El administrador tiene acceso a todas las funcionalidades del Repositorio, sin embargo, se recomienda que cada usuario realice sus propias actividades y sólo en caso de algún problema éste usuario pueda interactuar con el sistema.

### Creación de usuarios

Para mantener un orden en el funcionamiento del Repositorio Nacional, el administrador es el único que puede crear nuevos usuarios y darles sus privilegios, para ello, realiza los siguientes pasos:

1. Inicia sesión en el link <http://angola.redalyc.org/dspace/password-login> con el usuario administrador y contraseña generados durante la instalación de Dspace.

Angola Acceso Aberto **Repositorio Nacional de Angola**

Repositorio Nacional de Angola / Acceder

## Acceder al Repositorio Nacional

Correo electrónico: \*

Contraseña: \*

[¿Olvidó su contraseña?](#)

Figura 1 Creación de usuarios en el Repositorio Nacional

2. En la barra derecha, dentro de la sección 'Administrativo', da clic en el menú Personas

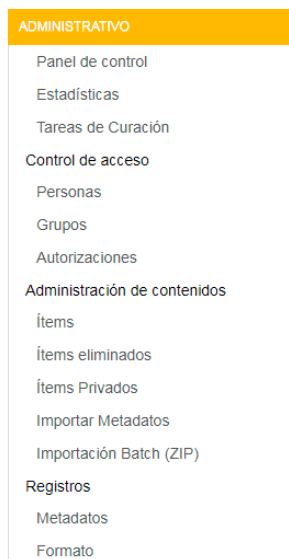


Figura 2 Menú Personas

3. A continuación, se muestran las acciones que se pueden hacer sobre los usuarios, como mostrarlos, eliminarlos o crearlos, de clic en la opción 'Pulse aquí para añadir un nuevo usuario'.

## Gestión de usuarios

### Acciones

Crear un nuevo usuario: Pulse aquí para añadir un nuevo usuario.

Listar usuarios: Pulse aquí para listar todos los usuarios.

Buscar usuarios:

Ir

Figura 3 Acciones sobre los usuarios

4. Anota los siguientes datos y da clic en 'Crear usuario', asegúrate que la cuenta de correo electrónico este activa, selecciona la opción 'Puede acceder' para que el nuevo usuario pueda iniciar sesión en el Repositorio Nacional.

### Crear un nuevo usuario

Información del nuevo usuario:

Dirección de correo electrónico: \*

Nombre: \*

Apellido: \*

Teléfono de contacto:

Puede acceder:

Necesita certificado:

Crear usuario

Cancelar

Figura 4 Formulario para la creación de un usuario en el Repositorio Nacional

5. Una vez creado el usuario aparecerá listado en la tabla de resultados. Para crearle una contraseña se da clic en el nombre de usuario para editar sus datos y se elige la opción 'Restablecer contraseña', de esta forma el Repositorio manda un correo electrónico a la cuenta proporcionada con las instrucciones para agregar una nueva contraseña.

Puede acceder:

Necesita certificado:

También puede borrar permanentemente a este usuario del sistema o restablecer su usuario recibirá un mensaje que contiene un enlace especial que puede seguir para :

Restablecer contraseña    Borrar usuario    Acceder como usuario

Guardar    Cancelar

Figura 5 Creación de una contraseña

**angola.repository@gmail.com**  
para mí ▾

To change the password for your **DSpace** account, please click the link below:

<http://angola.redalyc.org/forgot?token=03325d462d9aae766918ee4e6823a22e>

If you need assistance with your account, please email [angola.redalyc@gmail.com](mailto:angola.redalyc@gmail.com) or call us at xxx-555-xxxx.

Figura 6 Ejemplo de correo para la creación de una contraseña

6. Una vez abierto el link que aparece en el correo electrónico, se pedirá crear la contraseña, ésta se crea y ya se puede iniciar sesión en el repositorio nacional.

## Creación de comunidades

Una comunidad distingue, una Organización, Institución, Espacio Académico, Universidad, etc. Agrupa en sí a otras comunidades, llamadas sub comunidades, y/o colecciones con la producción científica de la comunidad.

Para crearlas dirígete a este link <http://angola.redalyc.org/dspace/community-list>, en la barra lateral derecha está la sección 'Contexto', ahí se encuentra el link para 'Crear comunidad'.

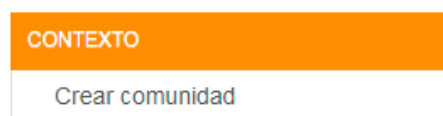


Figura 7 Creación de comunidades

Se abrirá un formulario en el que se pide llenar la siguiente información: Nombre de la comunidad, Descripción breve, Texto introductorio que describa la comunidad (puede ser en HTML), Texto de *copyright* (puede ser en HTML), Novedades (puede ser en HTML), Subir una imagen como logo de la comunidad; una vez llenos estos campos, se da clic en el botón 'Crear', así se agregará la comunidad y se enlistará en el link antes mencionado.

Angola Acceso Aberto Repositorio Nacional de Angola

Repositorio Nacional de Angola / Crear comunidad

### Editar metadatos de una nueva comunidad de primer nivel

Nombre:

Descripción breve:

Texto introductorio (HTML):

Texto de copyright (HTML):

Novedades (HTML):

Subir nuevo logo:

Seleccionar archivo Ningún archivo seleccionado

Crear

Cancelar

Figura 8 Formulario para la creación de una comunidad

Siguiendo las mismas instrucciones, pero estando dentro de la página de una comunidad, podemos crear sub comunidades, tantas como la estructura jerárquica lo establezca.

## Creación de Colecciones

Una colección contiene la producción científica de una comunidad, sirven para darle un orden o establecer las materias en las que se agrupan los ítems de una Institución.

Para crear una colección, es necesario estar dentro de la página de la comunidad a la que se le quiere agregar una colección.

Una vez dentro, en la barra lateral derecha, en la sección 'Contexto', se podrá observar el link para crear una Colección.





Figura 9 Creación de colecciones

Los datos que se piden para crear una colección son: Nombre, Descripción breve, Texto introductorio (puede ser en HTML), Texto de copyright (puede ser en HTML), Novedades (puede ser en HTML), Licencia, Origen y una imagen como logo de la Colección. Una vez agregados los campos, dar clic en el botón 'Crear' y la colección se agregará a la lista de la página de la comunidad en la que fue creada.

Introduzca metadatos para una nueva colección de Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA

Nombre:

Descripción breve:

Texto introductorio (HTML):

Texto de copyright (HTML):

Novedades (HTML):

Licencia:

Origen:

Subir nuevo logo:  
 Ningún archivo seleccionado

Figura 10 Formulario para la creación de una colección

## Asignar roles a las colecciones.

Cada colección contiene una cierta cantidad de ítems que para ser publicados deben seguir las siguientes etapas:

- Etapa Envío: en esta se agrega los datos del ítem, por ejemplo, título, resumen, palabras clave, archivo fuente o la URL en la que se encuentra el recurso, etcétera.
- Etapa de Aceptar/Rechazar: en esta, se revisan los metadatos de cada ítem, si estos cumplen con las características necesarias entonces se ACEPTA, en otro caso, se rechaza el ítem.
- Etapa Editar Metadatos: esta etapa entra antes de aceptar un ítem o entre el rechazo del mismo y su corrección. Sirve para modificar o corregir los metadatos agregados en la primera etapa, o agregar alguno que no había considerado con anterioridad.

Dentro de las colecciones, hay que especificar qué usuario debe realizar cada etapa, para esto, hay que asignar roles a los usuarios dentro de la Colección, esto se hace de la siguiente manera.

Una vez dentro de la página de la colección, se dirige a la barra lateral derecha en la Sección 'Contexto' y se elige 'Editar Colección'.

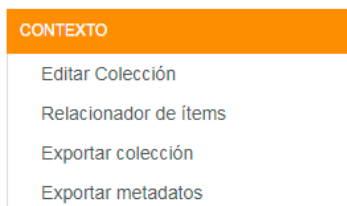


Figura 11 Asignación de roles a las colecciones

En el formulario que se abre, se pueden editar los metadatos de la colección, entre otras tareas sobre el contenido de la Colección, por ahora, elige la pestaña 'Asignar roles'.

## Editar colección: Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA

Editar metadatos   Asignar roles   Origen del Contenido   Curar

Administradores	COLLECTION_4efa1251-9777-40c9-b25d-e84cfafd015a_ADMIN	Borrar
Los administradores de la colección deciden quién puede enviar ítems a la colección, retirarlos, editar los metadatos (después del envío) y añadir (relacionar) ítems existentes de otras colecciones a esta colección (dependiendo de la autorización de esta colección).		
Publicadores	COLLECTION_4efa1251-9777-40c9-b25d-e84cfafd015a_SUBMIT	Borrar
Usuarios y grupos que tienen permiso de envío de ítems nuevos a esta colección		
Acceso por defecto de lectura	El permiso por defecto de lectura de los ítems y archivos está actualmente asignado a Anónimo.	Restringir...
Usuarios y grupos que pueden leer los nuevos ítems enviados a esta colección. Los cambios en este rol no son retroactivos y los antiguos ítems permanecerán visibles para aquellos que hayan tenido acceso en el momento de su incorporación.		
Etapas Aceptar/Rechazar	ninguno	Crear...
Las personas responsables de este paso podrán aceptar o rechazar envíos pendientes. Sin embargo, no podrán editar los		

Figura 12 Formulario para editar los metadatos de la colección

A continuación, se describen los roles que se pueden agregar a los usuarios en una colección.

- Los **administradores** de la colección deciden quién puede enviar ítems a la colección, retirarlos, editar los metadatos (después del envío) y añadir (relacionar) ítems existentes de otras colecciones a esta colección (dependiendo de la autorización de esta colección).
- Los **publicadores** son Usuarios y grupos que tienen permiso de envío de ítems nuevos a esta colección.
- Se puede dar sólo **acceso por defecto a la lectura** a usuarios y grupos que pueden leer los nuevos ítems enviados a esta colección.
- En el rol **Aceptar/Rechazar** se agregan a las personas responsables que podrán aceptar o rechazar envíos pendientes. Sin embargo, no podrán editar los metadatos del envío.
- En el rol **Aceptar/Rechazar/Editar** metadatos se agregan a las personas responsables de editar los metadatos de los envíos pendientes y aceptar o rechazar los envíos.
- En el rol **Editar Metadatos** están las personas responsables de editar los metadatos de los envíos pendientes, pero no podrán rechazar los envíos.

Para asignar, cualquiera de los roles anteriormente citados, siga los siguientes pasos:

1. Dé clic en el botón 'Crear...' de cualquiera de los roles que desee agregar.

Etapas Aceptar/Rechazar	ninguno	Crear...
Las personas responsables de este paso podrán aceptar o rechazar envíos pendientes. Sin embargo, no podrán editar los metadatos del envío.		

Figura 13 Paso uno para la asignación de roles

2. Se agrega el usuario o grupo que tendrá el rol seleccionado, se puede buscar por nombre o directo en la página de usuarios.

Editor de grupos: COLLECTION\_4efa1251-9777-40c9-b25d-e84cfafd015a\_WORKFLOW\_STEP\_1 (id: 0d8b0934-487a-4cef-90b4-b6f120f7b6b0)

Este grupo está asociado con la colección: Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA

Cambiar el nombre del grupo:

Buscar miembros para añadir:

Usuarios... Grupos...

### Miembros

ID	Nombre	Correo electrónico
Este grupo no tiene ningún miembro.		

Guardar

Cancelar

Figura 14 Paso dos para la asignación de roles

3. Una vez seleccionado el usuario o grupo, se verá en la lista de miembros, dar clic en Guardar para terminar con la asignación de roles.

### Miembros

ID	Nombre	Correo electrónico	
ac79723c-6c24-4c8b-ab03-4f84c72833b3	Editor RN Angola	mangolaed@gmail.com	Eliminar

Guardar

Cancelar

Figura 15 Paso tres para la asignación de roles

## Eliminación de ítems

Dentro del Repositorio Nacional con la cuenta de Administrador, dirígete a la barra lateral derecha a la sección 'Administrativo' y selecciona la opción Ítems, esto nos abrirá la siguiente ventana.

### Encontrar ítem

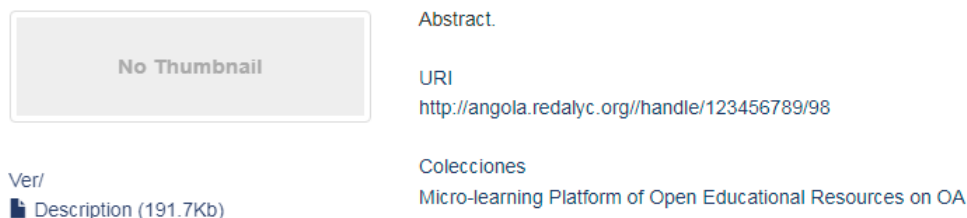
ID interno del ítem/Handle del ítem:

Encontrar

Figura 16 Eliminación de ítems

Para eliminar un ítem es necesario buscarlo por su ID, este se puede obtener de la URI formada al subir un recurso al repositorio nacional

## Título



No Thumbnail

Abstract.

URI  
<http://angola.redalyc.org/handle/123456789/98>

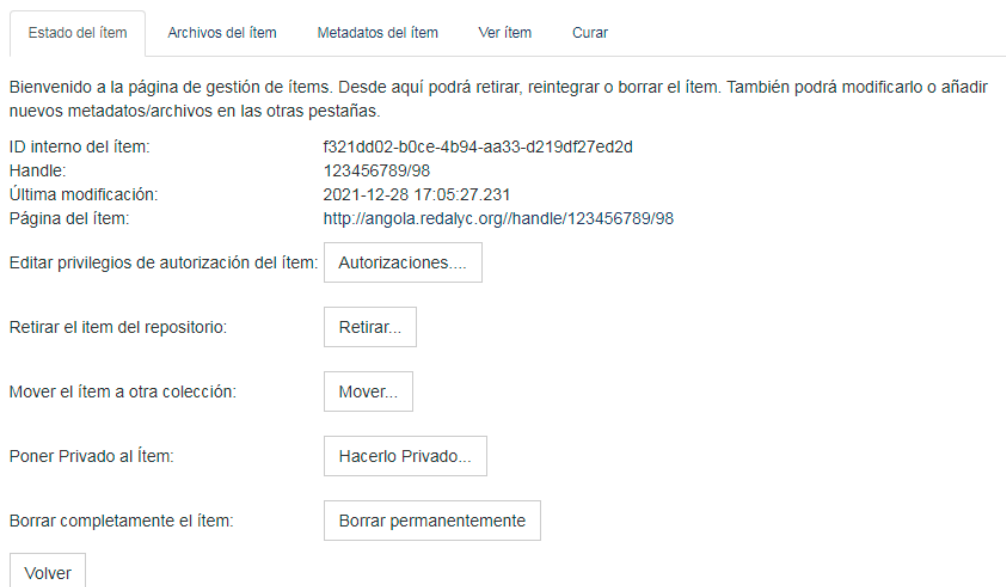
Ver/  
Description (191.7Kb)

Colecciones  
Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA

Figura 17 Ejemplo de búsqueda de la URI de un ítem

Con estos números ya podemos buscarlo en la ventana antes mencionada.

## Editar ítem



Estado del ítem Archivos del ítem Metadatos del ítem Ver ítem Curar

Bienvenido a la página de gestión de ítems. Desde aquí podrá retirar, reintegrar o borrar el ítem. También podrá modificarlo o añadir nuevos metadatos/archivos en las otras pestañas.

ID interno del ítem: f321dd02-b0ce-4b94-aa33-d219df27ed2d  
Handle: 123456789/98  
Última modificación: 2021-12-28 17:05:27.231  
Página del ítem: <http://angola.redalyc.org/handle/123456789/98>

Editar privilegios de autorización del ítem:

Retirar el ítem del repositorio:

Mover el ítem a otra colección:

Poner Privado al ítem:

Borrar completamente el ítem:

Figura 18 Ejemplo de ventana para eliminar un ítem

La imagen muestra las diferentes acciones que puede hacer el Administrador sobre un ítem, para borrarlo haga clic en el botón 'Borrar permanentemente', cabe mencionar, que una vez que se borre con este botón, no se podrá recuperar. Si tan sólo se desea quitar del Repositorio, pero no eliminar sus metadatos ni archivos, entonces sólo de clic en 'Retirar...'; ya que este retirado el ítem se puede volver a integrarlo con los mismos pasos, sólo que ahora el botón dirá 'Reintegrar...'.



## Editar ítem

Estado del ítem    Archivos del ítem    Metadatos del ítem    Ver ítem    Curar

Bienvenido a la página de gestión de ítems. Desde aquí podrá retirar, reintegrar o borrar el ítem. También podrá modificarlo o añadir nuevos metadatos/archivos en las otras pestañas.

ID interno del ítem: f321dd02-b0ce-4b94-aa33-d219df27ed2d  
Handle: 123456789/98  
Última modificación: Tue Dec 28 17:25:08 CST 2021  
Página del ítem: <http://angola.redalyc.org/handle/123456789/98>

Editar privilegios de autorización del ítem:

Reintegrar el ítem en el repositorio:

Mover el ítem a otra colección:

Poner Privado al ítem:

Borrar completamente el ítem:

Figura 19 Acciones posibles sobre un ítem

## Exportación de Comunidades/Colecciones

Si en algún momento se desea hacer un respaldo o compartir la Comunidad/Colección con otro Repositorio Nacional, la forma más sencilla de hacerlo es exportar los datos.

Esto sólo aplica entre Repositorios basados en la misma tecnología, no se compara esta exportación con otras tecnologías como OAI-PMH.

Para exportar una Comunidad o Colección, dirígete a la página de la misma, en la barra lateral derecha ve a la sección 'Contexto' y selecciona la opción 'Exportar comunidad' o 'Exportar colección', según sea el caso.

**CONTEXTO**

- Editar Comunidad
- Exportar comunidad
- Exportar metadatos
- Crear colección
- Crear subcomunidad

Figura 20 Exportación de comunidades/colecciones

Después de dar clic en la opción mencionada, se mostrará el siguiente mensaje, que indica que la exportación está lista para ser descargada.

## Exportar Archivo

La comunidad se ha exportado satisfactoriamente. Deberá recibir un mensaje de correo electrónico cuando el archivo esté listo para descargar. También puede utilizar el enlace "Mis exportaciones" para ver una lista de los archivos que están a su disposición.

Figura 21 Exportación lista para ser descargada

Para descargar el archivo, dirígete a la barra lateral derecha en la sección 'Mi cuenta', selecciona la opción 'Mis exportaciones', se mostrará la siguiente lista de archivos disponibles para descarga.

## Exportar Archivo

### Archivos de exportación disponibles para descargar:

1. item\_export\_2021\_Dec\_28\_1\_0ac2563f-b637-4c00-870c-42e87a7b1e99.zip

Figura 22 Ejemplo de la lista de archivos disponibles para descarga

Nota: Exportar la comunidad genera un archivo zip con las colecciones (si fue una comunidad) y los archivos de los recursos contenidos. Exportar metadatos descarga un archivo separado por comas (CSV) con los metadatos de los recursos contenidos en la comunidad o colección.

## Importación de Comunidades/Colecciones

Ya iniciada la sesión como Administrador, dirígete a la barra lateral derecha en la sección 'Administrativo' y selecciona la opción 'Importar metadatos', si se importará un archivo separado por comas (CSV) o la opción 'Importación Batch (ZIP)', si se importará un archivo ZIP.

### Importar carga Batch (ZIP)

Seleccione un colección..

Colección:

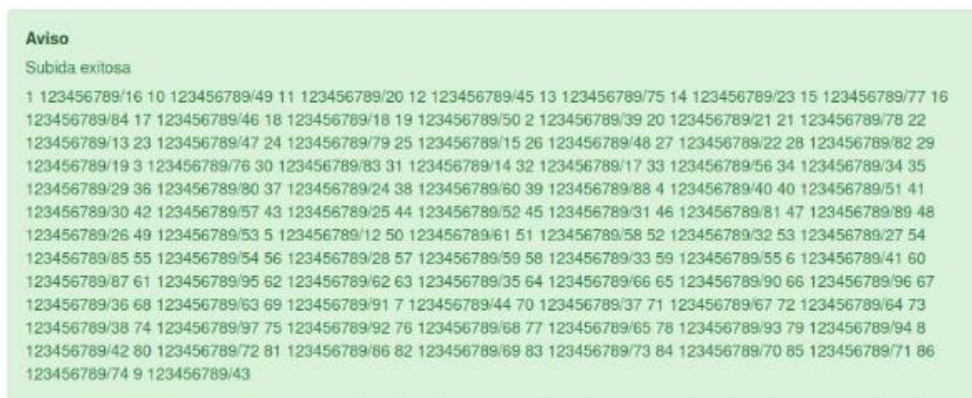
Seleccione un colección..

Seleccione la colección a la que desea enviar un ítem.

Ningún archivo seleccionado.

Figura 23 Importación de comunidades/colecciones

Se selecciona la colección en la que se vaciarán los ítems, sube el archivo Zip, y da clic en el botón 'Subir un ZIP SimpleArchiveFormat'. Al finalizar se mostrará una imagen como la siguiente.



## Importar carga Batch (ZIP)

Figura 24 Ejemplo de ventana de finalización del proceso de subida del archivo .zip

Y se podrá ver los recursos en la colección seleccionada.

Figura 25 Ejemplo de ventana que muestra los recursos añadidos a una colección

## III. Actividades realizadas por el Publicador del Repositorio Nacional

El usuario Publicador es creado por el usuario Administrador con una cuenta de correo electrónico, sin importar el proveedor de correo, sólo que sea una cuenta activa.

Este usuario es el indicado para agregar los ítems a las colecciones, por lo tanto, a continuación, se describe su actividad.

## Enviar ítems a una colección

Un ítem es un recurso que se agrega a una colección, éste puede ser texto, audio, vídeo o imagen. Tiene los siguientes metadatos, nótese que no todos son obligatorios.

ATRIBUTO	DESCRIPCIÓN	OBLIGATORIO
<b>AUTORES</b>	AUTORES DEL RECURSO.	No
<b>TÍTULO</b>	TÍTULO DEL RECURSO.	Sí
<b>OTROS TÍTULOS</b>	TÍTULOS EN OTROS IDIOMAS DEL RECURSO.	No
<b>FECHA DE PUBLICACIÓN</b>	FECHA EN QUE SE PUBLICÓ EL RECURSO.	Sí
<b>PUBLICADOR</b>	EDITORIAL QUE PUBLICA EL RECURSO.	No
<b>CITACIÓN</b>	CÓMO SE CITA EL RECURSO.	No
<b>NÚMERO DE SERIA O REPORTE</b>	SERIE Y NÚMERO ASIGNADO AL RECURSO DENTRO DE LA COMUNIDAD.	No
<b>ISSN</b>	CÓDIGO DE 8 DÍGITOS QUE IDENTIFICAN PUBLICACIONES PERIÓDICAS Y RECURSOS CONTINUOS.	No
<b>ISMN</b>	NÚMERO INTERNACIONAL QUE IDENTIFICA LAS PUBLICACIONES DE MÚSICA ESCRITA.	No
<b>Gov't Doc #</b>	NÚMERO QUE IDENTIFICA RECURSOS DE GOBIERNO.	No
<b>URI</b>	CADENA DE CARACTERES QUE IDENTIFICA LOS RECURSOS DE UNA RED.	No
<b>ISBN</b>	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN INTERNACIONAL ASIGNADO A LOS LIBROS.	No
<b>TIPO</b>	TIPO DE CONTENIDO DEL RECURSO.	No
<b>IDIOMA</b>	IDIOMA DEL CONTENIDO DEL RECURSO.	No
<b>PALABRAS CLAVE</b>	PALABRAS CLAVE O FRASES QUE DISTINGUEN AL RECURSO.	No
<b>RESUMEN</b>	RESUMEN DEL RECURSO	No
<b>PATROCINADOR</b>	NOMBRE DE LAS ASOCIACIONES QUE PATROCINAN AL RECURSO	No
<b>DESCRIPCIÓN</b>	DESCRIPCIÓN O COMENTARIO QUE SE AGREGA AL RECURSO	No

Tabla 2 Metadatos que componen un ítem en un repositorio institucional

Para agregar un ítem a una Colección se deben realizar los siguientes pasos.

## Envío de ítems



Figura 26 Agregar ítem a una colección

- Dentro de la Colección, da clic en el link 'Enviar un ítem a esta colección'.


**Repositorio Nacional de Angola**

[Repositorio Nacional de Angola](#) / [Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA](#) / [Micro-learning Platform of O](#)

## Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA

LISTAR POR

Por fecha de publicación	Autores	Títulos	Materias
--------------------------	---------	---------	----------

Búsqueda en esta colección:



Enviar un ítem a esta colección

### Envíos recientes

7 Motivos para colocar DOI no Artigo Científico - Revista Científica Núcleo do Conhecimento  
 Dendasck, Carla (2018-11-24)  
 Prof. Dra. Carla Dendasck / Receba artigos Científicos de sua área no seu e-mail totalmente gratuito!

Figura 27 Ejemplo de ventana para agregar un ítem a una colección

- Describir. En este paso se llenan cada uno de los metadatos del recurso.
- Subir. Se sube el archivo que corresponde al recurso, ten en cuenta que el archivo debe estar en un formato válido por el Repositorio Nacional. No es necesario subir un archivo para avanzar en el proceso.
- Revisar. Se revisa la información proporcionada de los metadatos, si alguno tuviera un error es momento de corregirlo.
- Licencia. Se debe otorgar licencia para permitir al Repositorio Nacional de Angola reproducir, traducir y distribuir el recurso a través del mundo. Se debe otorgar la licencia, en caso contrario no se podrá enviar el recurso al Repositorio.
- Completar. Última etapa en la que se confirma el envío del ítem para revisión por parte del Editor.

## Envío completado

Su envío pasará por el flujo de trabajo designado para la colección a la que lo está enviando. Recibirá una notificación vía correo electrónico tan pronto como su envío forme parte de la colección, o si por alguna razón hubiera algún problema con el envío. También puede verificar el estado de su envío accediendo a la página 'Mi Repositorio Nacional de Angola'.

[Ir a la página de envíos](#)

Figura 28 Ejemplo de ventana que se muestra al completar el proceso

Una vez que se ha finalizado el envío del ítem, se debe esperar respuesta del Editor, si el contenido es conforme a los establecidos por el Repositorio Nacional el recurso será aprobado, en cualquier otro caso será rechazado y se notificará con un correo electrónico.



## Corregir ítems rechazados.

Si el recurso enviado ha sido rechazado se recibirá un correo electrónico con el motivo del mismo, como el siguiente.

You submitted: Título

To collection: Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA

Your submission has been rejected by Editor RN Angola ([rnangolaed@gmail.com](mailto:rnangolaed@gmail.com)) with the following explanation:

El resumen no corresponde al artículo, el fichero está corrupto

Your submission has not been deleted. You can access it from your "My DSpace" page: <http://angola.redalyc.org/mydspace>

Figura 29 Ejemplo de correo electrónico de un ítem rechazado

Para poder corregirlo, da clic en el link que se muestra en el correo para ir al Repositorio Nacional, se pedirá iniciar sesión. En la barra lateral derecha dirígete a la sección 'Mi Cuenta' y selecciona la opción 'Envíos'.



Figura 30 Sección "Mi Cuenta"

Se mostrará una lista con los envíos no terminados, como el ítem fue rechazado se mostrará al final de la lista

<input type="checkbox"/>	Desmistificando ISSN, ISBN E DOI	Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA	correo electrónico:Publisher RN Angola
<input type="checkbox"/>	Título	Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA	correo electrónico:Publisher RN Angola
<input type="checkbox"/>	Título	Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA	correo electrónico:Publisher RN Angola

Eliminar los envíos seleccionados

Figura 31 Ejemplo de lista con los envíos no terminados

Dependiendo del motivo del rechazo se puede eliminar el ítem, seleccionándolo y dando clic en el botón 'Eliminar los envíos seleccionados', de esta forma el ítem desaparecerá y se tendrá que enviar de nuevo, haciendo todo el proceso nuevamente; o corregir el motivo de rechazo, entonces da clic en el Título del ítem para ingresar a sus metadatos.

The screenshot shows a web form titled 'Envío de ítems'. At the top, there is a 'Título' field. Below it is a thumbnail area with a 'No Thumbnail' placeholder and a label 'Abstract, Resumen, Otro resumen'. Further down, there are fields for 'Ver/ Description (191.7Kb)', 'Fecha 2021-01-03', and 'Autor Apellido, Nombre'. At the bottom, there are three buttons: 'Mostrar el registro completo del ítem', 'Reanudar', and 'Cancelar'.

Figura 32 Corrección del motivo de rechazo del ítem

Da clic en el botón 'Reanudar' para hacer las correcciones necesarias; nuevamente se abrirá el formulario para Enviar un ítem, revise atentamente cada uno de los datos del recurso, conceda la licencia de libre distribución y asegúrese de completar el envío.

The screenshot shows a section titled 'Licencia de distribución:'. Below the title is a checked checkbox labeled 'Conceder licencia'. At the bottom, there are three buttons: '< Anterior', 'Guardar / Salir', and 'Completar el envío'.

Figura 33 Conceder licencia

## IV. Actividades realizadas por el Editor del Repositorio Nacional

El usuario Editor es creado por el usuario Administrador con una cuenta de correo electrónico, sin importar el proveedor de correo, sólo que sea una cuenta activa.

Este usuario es el responsable de mantener el contenido de una Colección, aceptando o rechazando los ítems enviados a ésta, cada usuario puede administrar más de una colección, si así lo decide el Administrador.

A continuación, se describen las actividades del usuario Editor.

## Aceptar/Rechazar ítems de una colección

Cuando el usuario Publicador ha terminado el envío de un ítem, el Repositorio Nacional enviará un correo de notificación al Editor de la colección con la información del recurso que se ha enviado.

A new item has been submitted:

Title: Título  
Collection: Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA  
Submitted by: Publisher RN Angola ([mangolap@gmail.com](mailto:mangolap@gmail.com))

The submission must be checked before inclusion in the archive.

To claim this task, please visit your "My DSpace" page: <http://angola.redalyc.org/mydspace>

Many thanks!

Figura 34 Ejemplo de correo electrónico de notificación enviado al Editor de la colección

Da clic en el link que viene en el correo para abrir el Repositorio Nacional de Angola, se pedirá al usuario Editor iniciar sesión; a continuación, se mostrará la página de envíos pendientes para revisión, aquí el Editor podrá asumir la tarea de revisar el ítem enviado.

## Envíos & tareas del flujo de trabajo

### Envíos

Debería comenzar un nuevo envío

El proceso de envío consiste en cumplimentar el formulario de metadatos y depositar el fichero(s) que compone(n) el ítem digital. Cada comunidad o colección puede tener su propia política de envíos.

### Tareas del flujo de trabajo

Estas tareas son ítems que están esperando aprobación antes de ser añadidas al repositorio. Hay dos colas de tareas, una para tareas que ha aceptado y otra para tareas que todavía no han sido asumidas por nadie.

#### Sus tareas

Tarea	Ítem	Colección	Remitente
-------	------	-----------	-----------

No tiene asignada ninguna tarea

#### Tareas en cola

Tarea	Ítem	Colección	Remitente
<input type="checkbox"/> En espera de revisión del editor	Título	Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA	correo electrónico: Publisher RN Angola

Asumir las tareas seleccionadas

Figura 35 Envíos y tareas del flujo de trabajo

Selecciona la tarea que se desee asumir, y de clic en el botón 'Asumir las tareas seleccionadas', de esta forma, el ítem se pasará a la lista de tareas propias del Editor en turno.

### Tareas del flujo de trabajo

Estas tareas son ítems que están esperando aprobación antes de ser añadidas al repositorio. Hay dos colas de tareas, una para tareas que ha aceptado y otra para tareas que todavía no han sido asumidas por nadie.

#### Sus tareas

Tarea	Ítem	Colección	Remitente	
<input type="checkbox"/>	En edición	Título	Micro-learning Platform of Open Educational Resources on OA	correo electrónico:Publisher RN Angola

Devolver las tareas seleccionadas a la cola

#### Tareas en cola

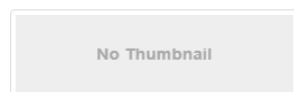
Tarea	Ítem	Colección	Remitente
No hay tareas en cola			

Figura 36 Tareas del flujo de trabajo

Da clic en el ítem para entrar a su vista previa, en la que se mostrarán las posibles acciones a hacer con el recurso.

### Envío de ítems

#### Título



Abstract

Ver/

Description (191.7Kb)

Fecha

2021-01-03

Autor

Apellido, Nombre

Mostrar el registro completo del ítem

## Acciones posibles para esta tarea:

Si ha revisado el ítem y lo considera adecuado para la colección, seleccione "Aprobar".	Aprobar ítem
Si ha revisado el ítem y ha encontrado que <b>no</b> es conveniente incluirlo en la colección, elija "Rechazar". Se le pedirá que explique por qué el ítem no es adecuado, y qué debe cambiar el remitente para reenviarlo	Rechazar ítem
Elija esta opción para corregir o editar los metadatos del ítem.	Editar metadatos
Para devolver la tarea a la cola de modo que otra persona pueda terminar la tarea de revisión, use esta opción.	Devolver a la cola
Cancelar	

Figura 37 Acciones posibles a aplicar al recurso

Si el ítem es correcto entonces se presiona el botón 'Aprobar ítem', si el ítem no es correcto, ya sea por su contenido o por algún error en sus metadatos entonces presione el botón 'Rechazar ítem', si sólo es necesario corregir algún metadato para aprobar el ítem, entonces presione el botón 'Editar metadatos', en el caso que no se desee continuar con la revisión se puede devolver el ítem a la cola de envíos y otro usuario Editor podrá asumir la revisión en otro instante, para esto presione el botón 'Devolver a la cola'.

Al presionar el botón 'Editar metadatos' se abrirá un formulario similar al que se usó para enviar el ítem, con la información del recurso, edite los metadatos necesarios; asegúrese de no presionar el botón 'Guardar/Salir', porque si lo hace el Repositorio Nacional no guardará los cambios, revise cada una de las etapas y al finalizar presione el botón 'Completar el envío' para que los cambios se ven reflejados en el Repositorio.

## Envío de ítems

Describir   Describir   Subir   Revisar

Describir el ítem

**Authors:**

Apellido, p.ej. Pérez   Nombre(s), p.ej. Manuel

     Añadir

Enter the names of the authors of this item.

Apellido, Nombre

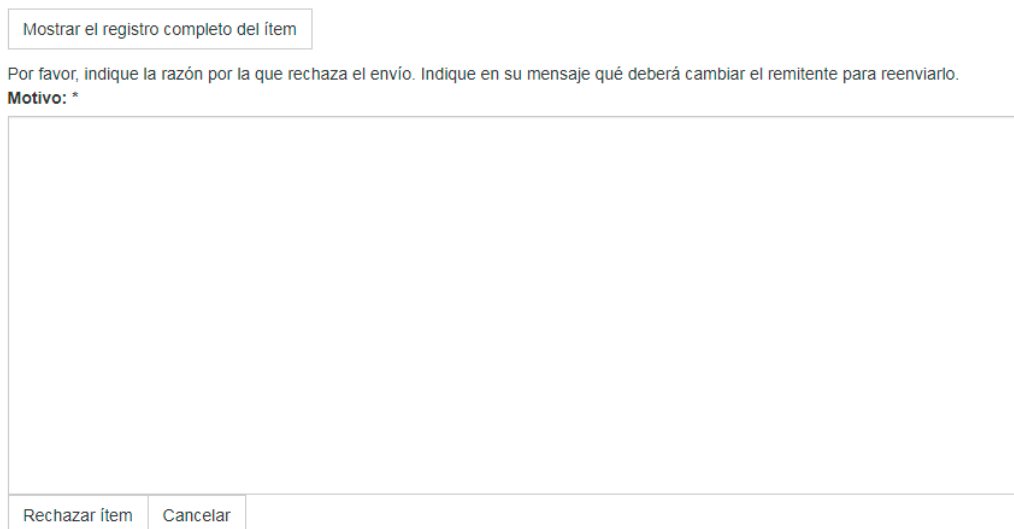
Subir fichero(s)

28022785010.pdf - Adobe PDF (Conocido)

< Anterior   Guardar / Salir   Completar el envío

Figura 38 Ejemplo de ventana para guardar los cambios

Para rechazar un ítem, en la lista de acciones a realizar se presiona el botón 'Rechazar ítem', se pedirá la razón por la que se ha rechazado el recurso para que el Publicador pueda hacer las correcciones necesarias y enviar nuevamente el ítem a revisión.



Mostrar el registro completo del ítem

Por favor, indique la razón por la que rechaza el envío. Indique en su mensaje qué deberá cambiar el remitente para reenviarlo.

**Motivo: \***

Rechazar ítem    Cancelar

Figura 39 Rechazar ítem

Una vez rechazado el ítem se le notificará al usuario Publicador del rechazo por medio de un correo electrónico.

Para aceptar un ítem, da clic en el botón 'Aprobar ítem', así el ítem será publicado en el Repositorio Nacional y dispuesto para su consulta al público.

## Añadido Recientemente

Título  
Apellido, Nombre (Publisher, 2021-01-03)  
Abstract.

Figura 40 Ejemplo de vista cuando el ítem es publicado

## V. Instalación y configuración del software: DSpace

### Recomendaciones del Hardware

Puede instalar y ejecutar DSpace en la mayoría de los PC, laptops o servidores modernos.

## Software previamente requerido

La siguiente lista describe los componentes y herramientas de terceros que necesitará para ejecutar un servidor DSpace. Estas son sólo directrices. Dado que DSpace se basa en herramientas de código abierto, basadas en estándares, hay muchas otras posibilidades y configuraciones.

Además, tenga en cuenta que las directrices de configuración e instalación relacionadas con una herramienta en particular están aquí por conveniencia. Debe consultar la documentación de cada componente individual para obtener detalles completos y actualizados. Muchas de las herramientas se actualizan con frecuencia, por lo que las directrices que se mencionan a continuación pueden quedar obsoletas.

### *UNIX-like OS*

UNIX-like OS (Linux, HP/UX, Mac OSX, etc.): Muchas distribuciones de Linux/Unix vienen con algunas de las dependencias que se indican a continuación preinstaladas o fácilmente instaladas mediante actualizaciones. Debe consultar la documentación de su distribución particular o a los administradores locales del sistema para determinar qué está disponible.

### *Java JDK 8 (OpenJDK or Oracle JDK)*

DSpace 6.x recomienda usar OpenJDK 8.

Las instrucciones de descarga e instalación de OpenJDK se pueden encontrar aquí <http://openjdk.java.net/install/>. La mayoría de los sistemas operativos ofrecen una ruta fácil para instalar OpenJDK. Sólo asegúrese de instalar el JDK completo (kit de desarrollo), y no el JRE (que suele ser el ejemplo por defecto).

Oracle's Java puede descargarse desde el siguiente enlace: <http://www.oracle.com/technetwork/java/javase/downloads/index.html>. Asegúrese de descargar la versión adecuada del Java SE JDK.

### ***Asegúrese de instalar el JDK y no solamente el JRE***

En este momento, DSpace requiere que se instale el JDK (Java Development Kit) completo, en lugar de sólo el JRE (Java Runtime Environment). Por lo tanto, asegúrese de que está instalando el JDK completo y no sólo el JRE.

Tenga en cuenta que Tomcat 7 utiliza Java 1.6 para compilar JSP por defecto. Vea la información sobre Tomcat más abajo sobre cómo configurarlo para usar Java 1.7 para JSPs. Tomcat 8 utiliza Java 1.7 para JSPs por defecto. Si utiliza otro contenedor de servlets, consulte su documentación al respecto.

### ***Apache Maven 3.0.5 o superior (3.3.9+)\* (herramienta de compilación de Java)***

Maven es necesario en la primera etapa del proceso de compilación para ensamblar el paquete de instalación para su instancia de DSpace. Le ofrece la flexibilidad de personalizar DSpace utilizando los proyectos Maven existentes que se encuentran en el directorio [dspace-source]/dspace/modules o añadiendo su propio proyecto Maven para generar el paquete de instalación de DSpace, y aplicar cualquier cambio de "superposición" de la interfaz personalizada.

Si va a generar el tema Mirage 2, necesitará Maven 3.3.9 o superior

Maven puede descargarse desde el siguiente enlace: <http://maven.apache.org/download.html>.

### ***Apache Ant 1.8 o posterior (herramienta de compilación de Java)***

Apache Ant es necesario para la segunda etapa del proceso de compilación (despliegue/instalación de la aplicación). En primer lugar, se utiliza Maven para generar el instalador ([dspace-source]/dspace/target/dspace-installer), tras lo cual se utiliza Ant para instalar/desplegar DSpace en el directorio de instalación.

Ant puede descargarse desde el siguiente enlace: <http://ant.apache.org>

### **Base de datos relacional: (PostgreSQL u Oracle)**

### ***PostgreSQL 9.4 or later (with pgcrypto installed)***

DSpace 6 requiere Postgres 9.4+ con la extensión pgcrypto habilitada



Los usuarios de PostgreSQL DEBEN asegurarse de que están ejecutando la versión 9.4 o superior Y que tienen la extensión pgcrypto instalada y habilitada.

La extensión pgcrypto permite a DSpace crear identificadores únicos universales, UUIDs (universally unique identifiers por sus siglas en inglés) para todos los objetos en DSpace, lo que significa que los identificadores (internos) de los objetos son ahora globalmente únicos y ya no están vinculados a las secuencias de la base de datos.

- PostgreSQL se puede descargar en <http://www.postgresql.org/>. También se proporciona a través de muchos gestores de paquetes de sistemas operativos
- Si la versión de Postgres proporcionada por su gestor de paquetes está obsoleta, puede utilizar uno de los repositorios oficiales proporcionados por PostgreSQL:
- Los usuarios de Linux pueden seleccionar el OS de su preferencia para instrucciones detalladas sobre el uso del repositorio oficial de PostgreSQL apt o yum: <http://www.postgresql.org/download/linux/>
- Los usuarios de Windows necesitarán usar el instalador de windows: <http://www.postgresql.org/download/windows/>
- Los usuarios de Mac OSX podrán elegir su método de instalación preferido: <http://www.postgresql.org/download/macosx/>
- Instale la extensión pgcrypto. También tendrá que estar activado en su base de datos DSpace
- En la mayoría de los sistemas operativos Linux (Ubuntu, Debian, RedHat), esta extensión se proporciona en el paquete "postgresql-contrib" en su gestor de paquetes. Por lo tanto, asegúrese de haber instalado "postgresql-contrib".
- En Windows, esta extensión debería ser proporcionada automáticamente por el instalador (compruebe su carpeta "[PostgreSQL]/share/extension" para ver los archivos que empiezan por "pgcrypto").
- El soporte de Unicode (específicamente UTF-8) debe estar habilitado (pero está habilitado por defecto).
- Una vez instalado, es necesario habilitar las conexiones TCP/IP (DSpace utiliza JDBC):
- En postgresql.conf: descomente la línea que comienza con: listen\_addresses = 'localhost'. Este es el valor por defecto, en las últimas versiones de PostgreSQL, pero al menos debería comprobarlo.
- A continuación, refuerce la seguridad un poco editando pg\_hba.conf y añadiendo esta línea: host dspace dspace 127.0.0.1 255.255.255.255 md5
- Debe aparecer antes de cualquier línea que coincida con todas las bases de datos, ya que rige la primera regla de coincidencia.
- Después, reinicie PostgreSQL.

### **Oracle 10g o posterior**

- Los detalles sobre la adquisición de Oracle pueden descargarse del siguiente enlace: <http://www.oracle.com/database/>. Deberá crear una base de datos para DSpace. Asegúrese

de que el conjunto de caracteres es uno de los conjuntos de caracteres Unicode. DSpace utiliza UTF-8 de forma nativa, y se sugiere que la base de datos Oracle utilice el mismo juego de caracteres. También tendrá que crear una cuenta de usuario para DSpace (por ejemplo, dspace) y asegurarse de que tiene permisos para añadir y eliminar tablas en la base de datos.

- NOTA: Si el servidor de la base de datos no está en la misma máquina que DSpace, deberá instalar el cliente Oracle en el servidor DSpace y apuntar los archivos tnsnames.ora y listener.ora a la base de datos del servidor Oracle.

### **Servlet Engine (Apache Tomcat 7 u 8)**

- Apache Tomcat 7 o superior. Tomcat puede descargarse desde el siguiente enlace: <http://tomcat.apache.org>
- El propietario de Tomcat (es decir, el usuario con el que se ejecuta Tomcat) debe tener acceso de lectura/escritura al directorio de instalación de DSpace (es decir, [dspace]). Hay algunas formas comunes de conseguirlo:
- Una opción es dar específicamente al usuario Tomcat (a menudo llamado "tomcat") la propiedad de los directorios [dspace], por ejemplo  
# Cambiar [dspace] y todas las subcarpetas para que sean propiedad de "tomcat"
- Debe asegurarse de que Tomcat a) tiene suficiente memoria para ejecutar DSpace y b) utiliza UTF-8 como codificación de archivos por defecto para el soporte de caracteres internacionales. Por lo tanto, asegúrese de que en sus scripts de inicio (etc.) se establezca la siguiente variable de entorno: JAVA\_OPTS="-Xmx512M -Xms64M -Dfile.encoding=UTF-8".
- Modificaciones en [tomcat]/conf/server.xml: También debe modificar la configuración por defecto de Tomcat para soportar correctamente la búsqueda y navegación de UTF-8 multibyte. Debe añadir una opción de configuración al aspecto <Connector> en [tomcat]/config/server.xml: URIEncoding="UTF-8" e.g.  
<Connector port="8080"

```
minSpareThreads="25"  
enableLookups="false"  
redirectPort="8443"  
connectionTimeout="20000"  
disableUploadTimeout="true"  
URIEncoding="UTF-8"/>
```

## VI. Instrucciones para la instalación

### Resumen de las opciones de instalación

Existen dos distribuciones diferentes para DSpace, ambas requieren que se genere la distribución utilizando Apache Maven 3. Los pasos necesarios para ejecutar la compilación son idénticos. En pocas palabras, la compilación de la versión binaria descargará partes precompiladas de DSpace, mientras que la compilación de la versión fuente compilará la mayor parte del código fuente de DSpace en su máquina local.

Es importante tener en cuenta que ambas versiones requerirán conexiones de salida a Internet en la máquina o servidor donde se está ejecutando la compilación, porque maven necesita descargar dependencias de terceros que ni siquiera se incluyen en la distribución de la versión fuente de DSpace.

- Liberación binaria (dspace-<version>-release.zip)
- Esta distribución será adecuada para la mayoría de los casos de ejecución de una instancia de DSpace. Está pensada para ser la forma más rápida de tener DSpace instalado y funcionando, al tiempo que permite la personalización de los temas y la marca de su instancia de DSpace.
- Este método le permite personalizar las configuraciones de DSpace (en dspace.cfg) o las interfaces de usuario, utilizando las "superposiciones" básicas de las interfaces pregeneradas.
- Descarga bibliotecas "precompiladas" para el núcleo de dspace-api, servlets de apoyo, bibliotecas de etiquetas, aspectos y temas para el dspace-xmlui, dspace-xmlui y otros servicios/aplicaciones web.

Este enfoque sólo expone partes seleccionadas de la aplicación para su personalización. Todos los demás módulos se descargan desde el 'Repositorio Central de Maven' La estructura de directorios para esta versión es la siguiente: [dspace-source]

- dspace/ - Módulo de compilación y configuración de DSpace
- Liberación de fuente (dspace-<version>-src-release.zip)
- Este método se recomienda para aquellos que deseen desarrollar más DSpace o alterar sus capacidades subyacentes en mayor medida.
- Contiene todo el código de dspace para el núcleo de dspace-api, los servlets de apoyo, las bibliotecas de etiquetas, los aspectos y los temas para Manakin (dspace-xmlui), y otros servicios/aplicaciones web.
- Proporciona las mismas capacidades que la versión binaria. La estructura de directorios de esta versión es más detallada:  
[dspace-source]

dspace - Módulo de compilación y configuración de DSpace

dspace-api - Java API módulo fuente

dspace-jspui - JSP-UI módulo fuente

dspace-oai - OAI-PMH módulo fuente

dspace-rdf - RDF módulo fuente

dspace-rest - REST API módulo fuente

dspace-services - Módulo de servicios comunes

dspace-sword - SWORD (Simple Web-serve Offering Repository Deposit) deposit service  
módulo fuente

dspace-swordv2 - SWORDv2 módulo fuente

dspace-xmlui - XML-UI (Manakin) módulo fuente

dspace-xmlui-mirage2 - Tema Mirage 2 para el XMLU

pom.xml - definición del DSpace Parent Project

## Resumen de los directorios DSpace

Antes de comenzar una instalación, es importante tener un conocimiento general de los directorios de DSpace y de los nombres con los que generalmente se les conoce.

(Intente utilizar estos nombres de directorios cuando pida ayuda en las listas de correo de DSpace, ya que ayudará a todos a entender mejor a qué directorio se está refiriendo).

DSpace utiliza tres árboles de directorios distintos. Aunque no es necesario conocer todos los detalles de los mismos para instalar DSpace, sí es necesario saber que existen y también saber cómo se hace referencia a ellos en este documento:

1. **El directorio de instalación**, denominado [dspace]. Es la ubicación en la que se instala y ejecuta DSpace. Es la ubicación que se define en el dspace.cfg como "dspace.dir". Es donde se instalarán todos los archivos de configuración de DSpace, los scripts de línea de comandos, la documentación y las aplicaciones web.
2. **El directorio fuente**, denominado [dspace-source]. Esta es la ubicación donde se ha descomprimido la distribución de DSpace. Normalmente tiene el nombre del archivo que se ha expandido, como dspace-<version>-release o dspace-<version>-src-release. Normalmente es el directorio donde se ejecutan todos los comandos de "compilación".
3. **El directorio de despliegue web**. Este es el directorio que contiene su(s) aplicación(es) web de DSpace, que corresponde a [dspace]/webapps por defecto. Sin embargo, si está usando Tomcat, puede decidir copiar sus aplicaciones web DSpace desde [dspace]/webapps/ a [tomcat]/webapps/ (siendo [tomcat] el lugar donde instaló Tomcat' también conocido como \$CATALINA\_HOME).

Para más detalles sobre el contenido de estos árboles de directorios separados, consulte [directories.html](#). ¡Tenga en cuenta que los directorios [dspace-source] y [dspace] están siempre separados!

Si alguna vez nota que muchos archivos parecen estar duplicados bajo [dspace-source]/dspace/target no se preocupe por ello. Este directorio "target" será utilizado por Maven para el proceso de compilación y no debe cambiar ningún archivo en él a menos que sepa exactamente lo que está haciendo.

## VII. Proceso de instalación

Este método le permite ponerse en marcha con DSpace de forma rápida y sencilla. Es idéntico en las distribuciones Default Release y Source Release.

1. **Cree el usuario de DSpace (opcional).** Como se ha indicado en los requisitos previos, Tomcat debe ejecutarse como una cuenta de usuario del sistema operativo que tenga acceso total de lectura/escritura al directorio de instalación de DSpace. Debe asegurarse de que el propietario de Tomcat también es dueño de [dspace], O puede crear una nueva cuenta de usuario "dspace", y asegurarse de que Tomcat también se ejecuta como esa cuenta: `useradd -m dspace`
2. **Descargue la última versión de DSpace.** Hay dos versiones disponibles con cada versión de DSpace: (dspace-n.x-release. y dspace-n.x-src-release.zip); sólo tiene que elegir una. Si quiere una copia de todo el código fuente Java subyacente, debe descargar el dspace-n.x-src-release.zip. Dentro de cada versión, puede elegir el formato de archivo comprimido. Elija el que mejor se adapte a su entorno.
3. **Descomprimir el software DSpace.** Después de descargar el software, según el formato del archivo de compresión, elija uno de los siguientes métodos para descomprimir su software:
  - Zip file. Si descargó dspace-6.x-release.zip haga lo siguiente: `descomprima dspace-6.x-release.zip`
  - .gz file. Si descargó dspace-6.x-release.tar.gz haga lo siguiente: `gunzip -c dspace-6.x-release.tar.gz | tar -xf -`
  - .bz2 file. Si descargó \_dspace-6.x-release.tar.bz haga lo siguiente: `bunzip2 dspace-6.x-release.tar.bz | tar -xf -`
4. **Configuración de la base de datos**

### PostgreSQL:

- Un controlador JDBC de PostgreSQL está configurado como parte de la compilación por defecto de DSpace. Ya no es necesario copiar ningún jar de PostgreSQL para tener instalado PostgreSQL.

- Cree un usuario de la base de datos dspace (este usuario puede tener cualquier nombre, pero supondremos que lo llamará "dspace"). Esto es totalmente independiente del usuario del sistema operativo dspace creado anteriormente:

```
createuser --username=postgres --no-superuser --pwprompt dspace
```

- Se le pedirá (dos veces) una contraseña para el nuevo usuario dspace. Luego se le pedirá la contraseña del superusuario de PostgreSQL (postgres).
- Crear una base de datos dspace, propiedad del usuario dspace PostgreSQL. Al igual que en el paso anterior, esto sólo puede hacerlo una cuenta de "superusuario" en PostgreSQL (por ejemplo, postgres):

```
createdb --username=postgres --owner=dspace --encoding=UNICODE dspace
```

- Se le pedirá la contraseña del superusuario de PostgreSQL (postgres). Finalmente, DEBE habilitar la extensión pgcrypto en su nueva base de datos dspace. Una vez más, esto sólo puede ser habilitado por una cuenta de "superusuario" (por ejemplo, postgres)

# Ingrese a la base de datos como superusuario, y habilite la extensión pgcrypto en esta base de datos

```
psql --username=postgres dspace -c "CREATE EXTENSION pgcrypto;"
```

- El comando "CREATE EXTENSION" debería regresar sin resultado si tiene éxito. Si falla o arroja un error, es probable que le falte la extensión pgcrypto necesaria.

5. **Configuración inicial (local.cfg):** Cree su propio archivo de configuración [dspace-source]/dspace/config/local.cfg (puede que desee simplemente copiar el [dspace-source]/dspace/config/local.cfg.EXAMPLE proporcionado). Este archivo local.cfg se puede utilizar para almacenar cualquier cambio de configuración que desee realizar y que sea local para su instalación. Se puede copiar cualquier configuración en este archivo local.cfg desde el archivo dspace.cfg o cualquier otro archivo \*.cfg para anular la configuración por defecto. Para la instalación inicial de DSpace, hay algunas configuraciones clave que probablemente querrá anular, esas se proporcionan en el archivo [dspace-source]/dspace/config/local.cfg.EXAMPLE. (NOTA: Las configuraciones seguidas de un asterisco (\*) son altamente recomendadas, mientras que todas las demás son opcionales durante la instalación inicial y pueden ser personalizadas posteriormente)

- dspace.dir\* - debe establecerse en el directorio [dspace] (instalación).
- dspace.hostname - nombre de dominio completo del servidor web (o "localhost" si sólo quiere ejecutar DSpace localmente por ahora)
- dspace.baseUrl\* - URL completa de la página principal de DSpace de este servidor (incluyendo el puerto), pero sin ningún contexto, por ejemplo /xmlui, /oai, etc.
- dspace.name - "Nombre propio de su servidor, por ejemplo, "Mi Biblioteca Digital"
- solr.server\* - URL completa del servidor Solr. DSpace hace uso de Solr para la indexación.
- default.language - Idioma por defecto para todos los valores de los metadatos (por defecto "en\_US")
- db.url\* - La URL JDBC completa de su base de datos (se proporcionan ejemplos en el archivo local.cfg.EXAMPLE)

- db.driver\* - Qué controlador de base de datos utilizar, en función de si se utiliza PostgreSQL u Oracle
- db.dialect\* - El dialecto de la base de datos que debe utilizarse, en función de si se utiliza PostgreSQL u Oracle
- db.username\* - el nombre de usuario de la base de datos utilizado en el paso anterior.
- db.password\* - la contraseña de la base de datos utilizada en el paso anterior.
- db.schema\* - el esquema de la base de datos que se va a utilizar (se proporcionan ejemplos en el archivo local.cfg.EXAMPLE)
- mail.server - nombre de dominio completo de su servidor de correo saliente.
- mail.from.address - la dirección "From:" a poner en el correo electrónico enviado por DSpace
- mail.feedback.recipient - buzón para el correo de retroalimentación.
- mail.admin - buzón de correo para el administrador del sitio DSpace.
- mail.alert.recipient - buzón de errores/alertas del servidor (no es esencial pero es muy útil)
- mail.registration.notify- buzón de correo electrónico para el registro de nuevos usuarios (opcional)

Su archivo local.cfg puede anular cualquier configuración de otros archivos \*.cfg en DSpace

El archivo local.cfg.EJEMPLO sólo incluye un pequeño subconjunto de las opciones de configuración disponibles en DSpace. Proporciona un buen punto de partida para su propio archivo local.cfg.

Sin embargo, debe tener en cuenta que cualquier configuración puede ser copiada en su local.cfg para anular la configuración por defecto. Esto incluye CUALQUIER ajuste/configuración en:

- El archivo principal ([dspace]/config/dspace.cfg)
- Cualquiera de los archivos de configuración de los módulos (archivos [dspace]/config/modules/\*.cfg)

Los ajustes individuales también pueden ser comentados o eliminados en su local.cfg, con el fin de volver a activar los ajustes por defecto

**6. Directorio DSpace:** Cree el directorio para la instalación de DSpace (es decir, [dspace]). Como root (o un usuario con los permisos adecuados), ejecute:

```
mkdir [dspace]
```

```
chown dspace [dspace]
```

### **Asumir el nombre de usuario dspace UNIX.**

**7. Genere el paquete de instalación:** Como usuario de dspace UNIX, genere el paquete de instalación de DSpace.

```
cd [dspace-source]
```

```
mvn package
```

## Habilitar y generar el tema Mirage 2 (para XMLUI)

Mirage 2 es un tema responsivo para la interfaz de usuario XML, añadido como una nueva característica en DSpace 5. Todavía no ha reemplazado el tema Mirage 1 como el tema por defecto de XMLUI.

La compilación de Mirage 2 requiere que git esté instalado en su servidor. Instale git antes de intentar construir Mirage 2.

Para activar Mirage 2, añada lo siguiente a la sección <themes> de [dspace-source]/dspace/config/xmlui.xconf , sustituyendo el tema actualmente activo

```
<theme name="Mirage 2" regex=".*" path="Mirage2/" />
```

Es importante hacer esto antes de ejecutar la compilación de maven.

Mirage 2 aún no está activado en la compilación por defecto del "paquete mvn". Para incluirlo como parte de la compilación, ejecute:

```
mvn package -Dmirage2.on=true
```

La velocidad de este paso específico de la compilación puede aumentarse instalando copias locales de las dependencias específicas necesarias para la compilación de Mirage 2. La documentación para desarrolladores de Mirage 2 proporciona instrucciones detalladas para estas instalaciones. Tras la instalación de estas dependencias, puede optar por ejecutar:

```
mvn package -Dmirage2.on=true -Dmirage2.deps.included=false
```

Advertencia: El proceso de compilación de Mirage 2 NO debe ejecutarse como "root". Debe ejecutarse como un usuario no root.

### 8. Instale DSpace: Como usuario UNIX de dspace, instale DSpace en [dspace]:

```
cd [dspace-source]/dspace/target/dspace-installer
```

```
ant fresh_install
```

9. **Decida qué aplicaciones web de DSpace quiere instalar:** DSpace viene con una variedad de aplicaciones web (en [dspace]/webapps), cada una de las cuales proporciona una "interfaz" diferente a su DSpace. Las que instale dependen de usted, pero hay algunas que recomendamos encarecidamente (ver más abajo):

- "xmlui" = Esta es la interfaz de usuario basada en XML (XMLUI), basada en Apache Cocoon. Viene con una variedad de temas listos para usar, incluyendo Mirage 1 (el predeterminado) y Mirage 2 (basado en Bootstrap). Entre el "xmlui" y el "jspui", es probable que sólo tenga que elegir uno.
- "jspui" = Se trata de la interfaz de usuario basada en JSP (JSPUI), que se basa en Bootstrap. Es probable que sólo tenga que elegir uno entre el "xmlui" y el "jspui".



- "solr" (requerido) = Se trata de la aplicación web Apache Solr, que es utilizada por el "xmlui" y el "jspui" (para la funcionalidad de búsqueda y navegación), así como por la interfaz OAI-PMH. Debe instalarse en apoyo de cualquiera de las dos UI.
- "oai" = Esta es la interfaz OAI de DSpace. Permite la recolección de metadatos y Bitstream (archivos de contenido), soportando los protocolos OAI-PMH (Protocol for Metadata Harvest) y OAI-ORE (Object Reuse and Exchange)
- "rdf" = Esta es la interfaz RDF de DSpace que soporta Linked (Open) Data.
- "rest" = Este es DSpace REST API
- "sword" = Esta es la interfaz DSpace SWORDv1. Más información sobre el protocolo SWORD y su uso.
- "swordv2" = Esta es la interfaz DSpace SWORDv2. Más información sobre el protocolo SWORD y su uso.

10. **Despliegue de aplicaciones web:** Tenga en cuenta que, en primer lugar, debe consultar la documentación correspondiente al servidor web de su elección. Las siguientes instrucciones son una guía práctica. Tiene dos opciones o técnicas para que Tomcat/Jetty/Resin sirva sus aplicaciones web:

- Técnica A. Indique a su instalación de Tomcat/Jetty/Resin dónde encontrar su(s) aplicación(es) web de DSpace. Como ejemplo, en el directorio [tomcat]/conf/Catalina/localhost podría añadir archivos similares a los siguientes (pero sustituya [dspace]por la ubicación de su instalación):

### Definir un contexto para la interfaz de uso xml de DSpace: xmlui.xml

```
<?xml version='1.0'?>
<Context
  docBase="[dspace]/webapps/xmlui"
  reloadable="true"
  cachingAllowed="false"/>
```

### Definir una ruta de contexto para la interfaz de uso JSP de DSpace: jspui.xml

```
<?xml version='1.0'?>
<Context
  docBase="[dspace]/webapps/jspui"
  reloadable="true"
```

```
    cachingAllowed="false"/>
```

### **Definir una ruta de contexto para el índice de DSpace Solr: solr.xml**

```
<?xml version='1.0'?>
<Context
  docBase="[dspace]/webapps/solr"
  reloadable="true"
  cachingAllowed="false"/>
```

### **Definir una ruta de contexto para la interfaz de uso de DSpace OAI: oai.xml**

```
<?xml version='1.0'?>
<Context
  docBase="[dspace]/webapps/oai"
  reloadable="true"
  cachingAllowed="false"/>
```

### **Definir rutas de contexto adicionales para otras aplicaciones web de DSPACE (REST, SWORD, RDF, etc.): [app].xml**

```
<?xml version='1.0'?>
<!-- CHANGE THE VALUE OF "[app]" FOR EACH APPLICATION YOU WISH TO ADD -->
<Context
  docBase="[dspace]/webapps/[app]"
  reloadable="true"
  cachingAllowed="false"/>
```

El nombre del archivo (sin incluir el sufijo ".xml") será el nombre del contexto, así por ejemplo xmlui.xml define el contexto en <http://host:8080/xmlui>. Para definir el contexto raíz (<http://host:8080/>), nombre el archivo de ese contexto ROOT.xml.

## 11. Cuenta de administrador: Crea una cuenta de administrador inicial desde la línea de comandos:

[dspace]/bin/dspace create-administrator

12. **¡Arranque inicial!** ¡Ahora es el momento de la verdad! Inicie (o reinicie) Tomcat. Visite la(s) URL(s) base de su servidor, dependiendo de las aplicaciones web de DSpace que quiera utilizar. Debería ver la página de inicio de DSpace. URLs base de las aplicaciones web de DSpace:

- Interfaz de usuario JSP - (por ejemplo) [http://IP\\_SERVER:8080/jspui](http://IP_SERVER:8080/jspui)
- Interfaz de usuario XML (aka. Manakin) - (por ejemplo) [http://IP\\_SERVER:8080/xmlui](http://IP_SERVER:8080/xmlui)
- Interfaz OAI-PMH - (por ejemplo) [http://IP\\_SERVER:8080/oai/request?verb=Identify](http://IP_SERVER:8080/oai/request?verb=Identify) (Should return an XML-based response)

Para configurar algunas comunidades y colecciones, tendrá que iniciar sesión como administrador de DSpace (que creó con create-administrator más arriba) y acceder a la interfaz de usuario de administración en la interfaz de usuario JSP o XML.

## Personalización de la Interfaz de Usuario para el Repositorio Nacional de Angola

La personalización de la interfaz de usuario se resume en los siguientes pasos:

- Creación de un nuevo tema.
- Creación de la hoja de estilo.
- Modificación de textos.
- Modificación del encabezado.
- Agregar opciones de traducción.
- Configuración de correo electrónico.

### Creación de un nuevo tema.

El tema se creará tomando como base el tema Mirage2 instalado anteriormente, para esto, se copia el contenido del directorio [dspace-source]/dspace/webapps/xmlui/themes/Mirage2/ al directorio [dspace-source]/dspace/webapps/xmlui/themes/Angola/.

Ahora, se indica en la configuración de Dspace, que el sistema cargue el nuevo tema creado. En el archivo [dspace-source]/dspace/config/xmlui.xconf se reemplaza la línea `<theme name="Mirage 2" regex=".*" path="Mirage2/" />` por la siguiente:

```
<theme name="Angola" regex=".*" path="Angola/" />
```

## Creación de la hoja de estilo

En el directorio [dspace-source]/dspace/webapps/xmlui/themes/Angola/styles/ se crea el archivo angola.css, éste contendrá los estilos necesarios para personalizar la interfaz de usuario.

A continuación, se agrega la hoja de estilo al proyecto, en el archivo [dspace-source]/dspace/webapps/xmlui/themes/Angola/xsl/core/page-structure.xsl se busca el siguiente texto: <link rel="stylesheet" href="{concat(\$theme-path, 'styles/main.css')}"/>, abajo de esta línea se agrega

```
<link rel="stylesheet" href="{concat($theme-path, 'styles/angola.css')}"/>
```

Es importante que el archivo angola.css se agregué después de main.css, así, las instrucciones del primer archivo sustituyen las del segundo y los cambios se verán reflejados en el navegador web.

## Modificación de textos

Dspace toma la mayoría de los textos de archivos xml, que se ubican en el directorio [dspace-source]/dspace/webapps/xmlui/i18n/, en este podemos ver los archivos con el nombre message\_ *idioma*.xml.

Dependiendo de los idiomas que se quieran mostrar en el Repositorio Nacional, se modifican los archivos xml correspondientes, sustituyendo la cadena 'Dspace' por 'Repositorio Nacional' o el texto que mejor convenga a la interfaz gráfica.

## Modificación del encabezado

El nombre del Repositorio Nacional, que se muestra en el encabezado de las páginas, no forma parte de la estructura de Dspace, por lo tanto, se debe agregar manualmente.

Dentro del archivo [dspace-source]/dspace/webapps/xmlui/themes/Angola/xsl/core/page-structure.xsl, después de la línea 424, se agrega el siguiente código:

```
<div class="navbar-header">
  <span id="title-national-repository">
    <i18n:text>xmlui.Submission.general.myspace_home</i18n:text>
  </span>
</div>
```

En los archivos xml de idiomas, se modifica el texto de la etiqueta 'message' con atributo 'key="xmlui.Submission.general.mydspace\_home"' con el título del Repositorio Nacional del idioma correspondiente.

Por último, en el archivo 'angola.css', generado anteriormente, se agregan las instrucciones para dar estilo al título.

### ***Agregar opciones de traducción***

Dspace tiene la capacidad de agregar otros idiomas, sin embargo, estos se deben configurar manualmente. En el archivo [dspace-source]/dspace/config/local.cfg se reemplaza la línea #default.language = en\_US, por las siguientes instrucciones:

```
default.language = pt_BR
```

```
default.locale = pt
```

```
webui.supported.locales = es, en, pt_BR
```

La primera línea, indica que el idioma por default será el portugués de Brasil; la segunda línea, indica el idioma por default si es que no se ha configurado en el servidor; la tercera línea habilita los idiomas que estarán disponibles en la interfaz de usuario.

Una vez realizados los cambios se mostrará un combo con los idiomas disponibles en el encabezado del portal; si no se muestran, habrá que reiniciar el servidor de aplicaciones.

### ***Configuración de correo electrónico***

Para que el Repositorio Nacional mande correos electrónicos, hay que configurar las siguientes variables dentro del archivo [dspace-source]/dspace/config/local.cfg

```
mail.server = [smtp del servidor de correo electrónico]
```

```
mail.server.username = [cuenta de correo electrónico]
```

```
mail.server.password = [contraseña]
```

```
mail.server.port = [puerto del servidor de correo]
```

```
mail.from.address = [cuenta de correo electrónico del remitente]
```

```
feedback.recipient = [cuenta de correo electrónico a la que llegarán los comentarios dentro del portal]
```

```
mail.charset = [codificación de caracteres, por ejemplo UTF-8]
```

## Bibliografía

DSpace 6.x Documentation (2018).

<https://wiki.lyrasis.org/display/DSDOC6x/DSpace+6.x+Documentation>



**Acesso Aberto  
Angola**